

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, November 22, 1984

• 0943

Le greffier du Comité: Honorables députés, il y a quorum.

En conformité des articles 69.(2) et 69.(4) (a) du Règlement, le choix d'un président est le premier sujet à l'ordre du jour. Je suis prêt à recevoir des motions à cet effet.

Hon. members, I see a quorum. Pursuant to Standing Order 69.2 and 69.4(a), your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

Madame Bertrand.

Mme Bertrand: Monsieur le greffier, j'ai l'honneur de soumettre la candidature du D^r Bruce Halliday au poste de président du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

I move that Dr. Bruce Halliday be elected Chairman of the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Motion agreed to.

The Clerk: I declare Dr. Halliday duly elected chairman of this committee. I invite him to take the Chair.

The Chairman: Thank you, Don.

Mr. Clerk, ladies and gentlemen, first of all I want to thank you for the confidence you have placed in me to act as your chairman for the coming time. I enjoyed this opportunity some few years ago but for a very short span of time on that occasion. I look forward to the co-operation that I am sure will be forthcoming from this committee. This committee has been one of the less argumentative and one of the less partisan over the years.

• 0945

I know Mrs. Finestone and Mr. Epp will be of that same nature, to co-operate, because I think the business of health care and such-like is not necessarily one that needs to lead to a lot of partisanship. I think we can look forward to some effective work being done by this committee.

I would also at this time like just to introduce to you one other person who is here, in the person of Millie Morton, who is sitting in behind on the government side here. Millie is here with us from the Library of Parliament, and I suspect we may see more of her in the future. She has worked with this committee in the past on a number of issues.

We welcome you to this committee today too, Millie.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 22 novembre 1984

The Clerk of the Committee: Honourable members, I see a quorum.

Pursuant to Standing Order 69.(2) and 69.(4)(a), your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

Honorables députés, il y a quorum. En conformité avec les articles 69(2) et 69.4(a) du Règlement, le choix d'un président est le premier sujet à l'ordre du jour. Je suis prêt à recevoir les motions à cet effet.

Mrs. Bertrand.

Mrs. Bertrand: Mr. Clerk, I have the honour of moving that Dr. Bruce Halliday be elected chairman of the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Monsieur le greffier, j'ai l'honneur de soumettre la candidature du D^r Bruce Halliday au poste de président du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

La motion est adoptée.

Le greffier: Je déclare le D^r Halliday élu président du Comité. Je l'invite donc à présider.

Le président: Merci, Don.

Monsieur le greffier, mesdames et messieurs, j'aimerais tout d'abord vous remercier pour la confiance que vous me témoignez en m'élisant président de votre Comité. J'ai eu ce privilège il y a quelques années, mais cela n'a pas duré longtemps. Je suis sûr que vous m'offrirez tous votre collaboration pendant nos travaux à venir. Le présent Comité est l'un de ceux où l'on retrouvait, par le passé, le moins d'un certain esprit de partisanerie.

Je sais que M^{me} Finestone et M. Epp seront du même avis, c'est-à-dire qu'ils veulent faire preuve de collaboration, car je crois que les questions concernant la santé de la population et ainsi de suite ne donneront pas lieu à des débats extrêmement partisans. Je crois que nous pouvons prévoir que notre Comité fera du travail très efficace.

J'aimerais maintenant vous présenter une autre personne qui se trouve ici, Millie Morton, assise le long du mur du côté réservé aux députés du gouvernement. Millie nous est prêtée par la Bibliothèque du Parlement et je crois bien que nous la verrons souvent à l'avenir. Elle a déjà travaillé avec notre Comité par le passé pour nous conseiller sur bon nombre de sujets.

Nous vous souhaitons la bienvenue ici aujourd'hui ici, Millie.